

Mady Berleme

Cheikhoul ISLAM



Rouhoul Adab

" RUHUL ADAB "

La Quintessence des Bonnes Convenances

(ECRIT par CHEIKH AL ISLAM dit BAYE NIASS)

1. Ibrahim, fils d'EL Hadji Abdoullah, notre brillante pleine lune,
2. Apres avoir commencé par le nom d'Allah, j'exprime tous mes remerciements à Allah, le Bienfaisant le Glorieux
3. Cet ouvrage est un conseil pour mes frères qui devraient (tenir fermement) prendre la Tarîqa **Tijania**, le Chemin de la Vertu et la Bénédiction établie sur la base de la Sunna et du Coran,
4. Persistes en faisant les services obligatoires de la tarîqa. Par cela, tu atteindras des bénéfices et la réalité
5. Tu ne tireras pas un bénéfice par une simple initiation (dans la tarîqa) à moins que tu colles à son exécution une bonne conduite
6. Tu devrais observer ses règles comme elles ont été établies et sois familier a son code de conduite.
8. Tu devrais respecter tous les frères qui sont dans la tarîqa, en particulier les leaders qui devraient être obéis
9. En exécutant les services (en vers Dieu), tu devrais te concentrer avec le respect qu'il faut autant que tu pourras
10. Sois de bonnes manières ouvertement et secrètement. Avec cela tu seras élevé à des hauts niveaux
11. Aies en mémoire l'image de ton cheikh qui t'a initié spirituellement de même que celle de ton grand Cheikh, sans aucun doute
12. Penses plus à Dieu et garde le silence car la solitude pourrais être un avantage
13. Cherches un sincère et bien informe éducateur qui a une parfaite connaissance de Dieu et qui est un guide droit.
14. Soumets-toi totalement à lui, Tu devras toujours être comme un cadavre devant lui et l'informer de tes conditions
15. Ne le contredis jamais. Même si ses opinions paraissent fausses, imites le toujours
16. Ce qui apparait comme erroné d'un cheikh est, devant un sage Mouride (disciple), plus correcte et appropriée.
17. Ne prête attention à personne d'autre dans ce monde
18. Soit avec lui (ton Cheikh) fermement, comme si rien d'autre n'existe au monde.

19. Le mouride n'a aucune autre personne au-dessus de ce saint (**Cheikh Tijani RTA**) ainsi que le Messager d'ALLAH (SAW) et notre Seigneur le Très Grand
20. Tant qu'il existe un rival a ceux-là (susmentionnés) dans l'esprit du (**Mouride**), il ne pourra jamais atteindre la vraie connaissance d'ALLAH. Je le dis avec certitude.
21. Sois toujours avec le Cheikh et tu gagneras beaucoup. Il faut beaucoup l'aimer et tu réussiras.
22. Ton avancement spirituel sera proportionnel à l'amour que tu portes envers lui (**ton Cheikh**) ainsi disaient les Soufis
23. Dépense ta nouvelle et ancienne richesse à la recherche de son plaisir et suis rapidement ses instructions
24. Satisfais ton Cheikh même s'il t'inflige un mauvais traitement. Réalise qu'il t'a conduit à ce qui sera pour toi un bénéfice pour toujours.
25. Sois très conscient du temps (pour les services d'ALLAH). Evites la paresse afin qu'un teste ne te relevé une régression (déclin spirituel).
26. Si tu es comble de Grâces (d'ALLAH), ne soit pas trop gai. Tu devrais aussi accepter le contraire (chagrin) quand il arrive.
27. Les deux (grâce et chagrin) sont tous [provenant] d'ALLAH. En vérité ALLAH est à l' abri de tout blâme pour tout ce qu'il fait.
28. Ne te plains pas beaucoup du mal que t'infligent les gens, comme si tu n'étais pas créé pour être teste avec de telles choses.
29. Des plaisirs te viendront des gens comme pour te détourner vers eux, alors que ton orientation c'est vers ALLAH.
30. Si tu es teste avec des difficultés et des problèmes, sois patient. Soulagement et allégresse s'ensuivront bientôt.
31. bis Chaque nuit est suivie d'un jour comme chaque difficulté d'une aisance.
32. bis. Bis En vérité chaque difficulté est suivie d'un double soulagement comme cela a été rapporté par Ahmad du clan de Adnan.
33. Si tu comprends ce qui est susmentionné, tu seras toujours satisfait et content des jugements d'ALLAH.
34. bis Si tu cherches quelque chose et que tu ne l'as pas, Celui qui l'a rejeté (ALLAH) sait pourquoi, alors que toi tu l'ignores.
35. Il empêche ce qui te nuira hors de sa Miséricorde. Ne blâme pas notre Seigneur pour tout ce qu'il fait, sinon tu deviens maudit.
36. bis i les gens savaient comment Allah répand sa Grace sur nous, ils sauraient supporter toute difficulté avec allégresse.
37. Ne désires pas être honoré par n'importe quelle créature sans pour autant lutter afin d'être honorable au regard d'ALLAH. Ne le fais jamais.

38. Au lieu d'être content d'un don quand tu es favorisé, sois plutôt content du Donneur si tu es sage.
39. Ne méprise pas un compagnon musulman et ne remarque pas les défauts des autres (saches que) tes propres défauts sont connus par les autres.
40. bis Bon nombre d'entre eux habille en locks, couverts de poussière, quand ils font un serment au nom d'ALLAH Il l'exauce comme cela a été reporté.
41. N'inflige pas un mal à un musulman, même s'il est manifeste qu'il t'a offensé. Essaie toujours de pardonner tes offenseurs.
42. Certainement, cette créature (que tu es en train de faire du mal) est un serviteur d'ALLAH. Oh mon frère ne fait pas de mal à un serviteur d'ALLAH.
43. bis Il ne te plaira pas qu'on fasse du mal à ton propre serviteur (même s'il est en faute). Donc tu devrais craindre ALLAH et penser à LUI.
44. Sois toujours chagrine par tes péchés et souviens-toi aussi bien de la mort que des enquêtes qui t'attendent après la mort.
45. bis Saches qu'il est indispensable que tu cherches d'abord le savoir et demeure dans les règles divine.
46. Je jure sur ma vie que la connaissance est le guide de toutes les actions, comme cela a été rapporté par TA-HA, le meilleur de tous les prophètes.
47. Oh! Toi qui suis le chemin spirituel du **Tassawouf**, obtiens quatre (4) type de connaissance :
48. Le premier est la connaissance en Dieu,
49. Le second est de savoir ce qui est lié à l'adoration (d'ALLAH) qui mène à la certitude,
50. Le troisième est de connaître les états d'esprits, les tromperies, les tours et les maux.
51. L'esprit a son propre défaut, de même que l'âme.
52. La vie aussi a ses propres faiblesses et sans aucun doute.
53. Sois vraiment discipliné en voyage spirituel (avancement) parce que c'est la porte du succès de chaque voyageur spirituel.
54. Tu devras craindre ALLAH tout le temps et être humble. Tu ne perdras pas ton respect en étant humble.
55. La connaissance, la richesse et la fertilité se présentent avec des signes de rabaissement. Exemple: les noms avec des accents situés en bas (en arabe)
56. L'ignorance, la pauvreté et la stérilité en vérité, se présentent avec des signes d'élévation .Exemple: les noms avec des accents situés au-dessus des premières lettres (en arabe)

57. Ce qui est susmentionné constitue des signes de réflexions si tu es sage. Essaye de raisonner et tu comprendras.
58. L'eau courante ne s'arrête et ne stagne jamais sur une colline, ni sur les sommets des arbres.
59. Ne sois pas satisfait de toi-même (**Nafsou**), ne lève pas les yeux sur les autres et ne crains rien d'autres sinon ALLAH
60. Oh! Mon frère, ne sois pas arrogant, ni méchant et évite de te faire montrer. Dirige toujours ton esprit vers ton Seigneur (ALLAH).
61. Le fait d'être arrogant du, soit à la connaissance ou à la noblesse de naissance, soit à la compagnie sociale ou à l'acte d'adoration est détestable.
62. Le pêche commis qui apporte l'humilité à une personne est meilleur que l'acte d'adoration qui le pousse à être arrogant.
63. Tu ne peux pas t'empêcher de faire des actions blâmables à condition que tu te soumettes à ton **Cheikh** qui connaît ALLAH.
64. Demeure strictement dans l'enseignement des **Cheikh** si tu veux vraiment atteindre la haute gloire
65. Le meilleur des **Cheikh** à suivre parmi tous est notre guide **Tijani**, le Prestigieux.
66. Il est le lien entre ceux qui connaissent Dieu et la source (de leur connaissance) et le soleil (qui illumine)
67. Et le meilleur des tarîqa est aussi la sienne sans aucun doute
68. IL est interdit de combiner cette tarîqa avec une autre.
69. Celui qui prêche pur cela est un perdant dans l'Au-delà.
70. Quiconque dit cela a menti et a fabriqué un serment falsifié contre Allah le Très Haut, le Tout Puissant. Je confirme avec insistance que ce **Wird** se suffit à lui-même.
71. Tu devrais te concentrer à la récitation du **Wird** de cette Tariqa .Alors je jure (sur ma vie) que tu seras guide et atteindras ton but (ALLAH).
72. Continue de réciter les implorations, **Salatoul Fatiha** et **Allahoumma Aleyka Mouhawali** (pour l'obtention spirituelle)
73. En plus de ce qui est mentionné en haut, tu devras réciter les autres prières préparées (collectées) par les autres érudits de cette tarîqa (**Tijani**) si tu es capable de les garantir.
74. a Mais les prières spéciales (**Sirris**) ne sont pas facilement obtenues, sinon avec beaucoup de lutte et en restant avec eux.
75. Mais au-delà de cela, tu auras aussi persisté à la récitation de tout ce qui 'il t'a été donné et rester fermement avec les conseils.

76. a Oh toi a qui l'existence est dissous en Allah, préfères ne pas discuter avec les camarades quand tu es assis avec lui (**Ton Cheikh**).

77. Si tu fais, tu ne devrais pas espérer gagner des secrets divins, comme ils ne sont pas obtenus en public.

78. Si tu restes avec lui, tu combleras définitivement tous les défauts .En vérité, tu gagneras de lui (**Ton Cheikh**) quelques lumières puissantes dans l'esprit.

79. C'est certain avec les hommes d'Allah. Ainsi, réveilles toi.

80. Quiconque ne connaissent pas la vraie connaissance du bienfaisant(Allah) sa vie est entravée pur toujours.

81. Allah a dit je n'ai créé ces êtres pur qu'ils me servent. Service signifie ici qu'ils devraient me connaitre.

82. Ne relâches pas ton effort en cherchant la connaissance d'Allah et tu verras alors les merveilles d'être auprès du Bienfaisant.

83. Allah se manifeste toujours de toute chose, sur toute chose et avec toute chose, avant et auprès toute chose, pur toujours.

84. Si tu souhaites augmenter ta foi alors répands toi avec sincérité et sois droit.

85. Ne hais jamais un musulman, ni se fâcher contre lui, à moins qu'il rabaisse la totalité des lois divines.

86. Observes constamment les prières nocturnes, supportes la faim, nourris toi de ce qui est légal et pur, et prends acte des interdits

87. Conseilles toujours aux gens de faire .Gardes le silence, aies de la courtoisie vis-à-vis des gens d'intelligence (**Soufis**) et de bonne conduite parmi tes amis.

88. Une personne se déplace avec son meilleur ami en croyance.

89. Si l'ami est bon, elle aussi le sera. Si l'ami est comme un animal, elle aussi le sera.

90. Rappelles toi le plateau (pour peser les actes), le déploiement du livre d'enregistrement, et ce que **Jahim** (feu de l'enfer) contient en termes de châtiment perpétuel.

91. a Et souviens toi ce qui est au paradis, comme les belles femmes, les bons voisins et les maisons convenables.

92. Continues d'observer les services qui éradiquent les pêches .Le plus certain d'eux est la Salat de ce **Khoutboul (Cheikh Tijani RTA)**.

93. Parmi eux, il y'a la récitation de **Mousabiatou Ashara**, l'imitation de celui qui appelle (**Adhan**) à la prière. Ainsi prend acte de cela.

94. Il y 'a diverses prières dans la Tariqa mais la Salat Fatiha occupe une plus haute position.

95. Salatoul Tasbihi en est une, récitations de la Tasbihi aussi bien que la lecture du Coran en est une autre. Sois ferme à ces activités.

96. à Deux rakas exécutées en secrets et aller à la mosquée éradiquent tes pêches.

97. Exécuter les ablutions proprement, guider l'aveugle, assister tes frères en résolvant leurs problèmes et autres actions généreuses.

98. Méditer beaucoup sur Dieu comme si tu comptais les vagues de la mer dans la méditation. Serrer la main aux camarades a des avantages que tu ne dois pas rater.

99. Vivre dans la vie islamique, jeuner le mois de ramadan et prier pendant les nuits de ramadan constituent tous des éradicateurs de pêches.

100. Aller au pèlerinage à la Mecque et à Médine, exécuter le petit Hadj (**Oumra**), offrir de l'aumône secrètement à partir de l'argent obtenu loyalement. Est un clair **Sadaqa**.

101. à Enseigner aux petits enfants tout le Coran, prier en public tout le temps. Tout cela est aussi mentionné dans le Livre (comme éradiquer de pêche).

102. Ici, il y a de mauvaises actions qui durcissent le cœur, empêchant ainsi la crainte d'Allah. Parmi elles, le fait de se montrer est pire.

103. Etre comique, médisance, mauvaise compagnie, indécence, calomnier et mauvais esprit.

104. Evites de suivre toujours ton intérêt de te tourner vers l'Amour de ce monde et ses matériels qui scintillent.

105. Restes à la maison et évites beaucoup les discussions mondaines, ne t'intéresses pas aux discussions inutiles et ne te disputes pas.

106. Evites de découvrir les fautes des gens .Essayes de te mettre en dehors de ça avec toute ta force.

107. Donnes de l'argent comme aumône pour l'amour de Dieu, visites les tombes des frères musulmans (et pries pour eux) sans limites

108. Ne jures pas à moins que tu n'aies pas un autre moyen. Tu devras baser les choses sur la volonté d'Allah à chaque fois que tu jures.

109. Je conclus mon conseil à mes frères, bref comme ça ressemble à une mode de cette époque

110. Ecrit en l'an deux ajoute de quarante avec trois fois cent plus mil (en 1342) de l'hégire

111. J'ai donné à ce poème le **titre ROUHOU ADB** par ce qu'il contient de la sagesse et une bonne éducation.

112. Agrée par cette versification l'ensemble des croyants, Ô notre Seigneur par la Grace du Meilleur des Envoyés

113. Fais qu'elle soit pour ta noble Face, Ô Seigneur, Ô Doux, Ô Clément Miséricordieux

114. Ne délaisse pas [o lecteur] la mémorisation de cette versification par ma qualité d'être jeune en âge dans un pays non-arabe

115. Certes, c'est Allah qui privilégie par ses dons qui Il veut, certes Allah est le Pourvoyeur des Dons Immenses et est Celui qui a la Volonté

116. c'est dans cette optique magnifique que le Serviteur de **Taha**, le Malékite en l'occurrence le Saint nomme **Ahmad [Bamba]** a dit:

117. Ce n'est pas la noirceur de la peau qui est facteur de l'idiotie et la mauvaise compréhension d'un homme

118. Ô Seigneur, Ô Seigneur par la Grace du Guide (**Al Hadi**), éloigne de nous le mal de tout ennemi

119. Pourvoie-nous une parfaite gnose et (satisfait) nos ambitions par la grâce du **Meilleur [de la Tribu] des Adnan**

120. Dissimule nos défauts par ta dispersions belle et domptes nos ennemis par ta Force Majestueuse

121. Louange à Allah qui a facilité ma versification, c'est Lui vraiment le Seigneur Digne de louange

122. Puis que la Prière accompagne d'un Salut soient au Prophète Le Choisi (**Al Moustapha**), le Meilleur des Hommes

123. à lui à sa famille aux compagnons vertueux tant que tout patient obtient la gnose (**Al ma'rifa**)